ФИЛОЛОГИЯ

***А. В. Канеева*[1], *Т. В. Милевская*[2], *А. В. Агаи*[3]**
([1, 3]*Донской государственный технический университет, г. Ростов-на-Дону, Россия;* [2]*Российский экономический университет имени Г.В. Плеханова, г. Москва, Россия)*

Роль профессиональной терминологии при переводе описаний парфюмерно-косметической продукции

Рассматривается важность и необходимость перевода описаний парфюмерно-косметической продукции в соответствии с требованиями законов Российской Федерации. Показано, что подобный перевод является частью специального перевода, имеющего свои структурные и языковые особенности, требующего от переводчика знаний в разных часто несмежных областях и четкого понимания результата, который должен быть достигнут. Проанализированы функции информационного описания парфюмерно-косметической продукции, специфика специального перевода, особенности перевода описаний парфюмерно-косметической продукции, место информационных описаний среди других текстов специального перевода, задачи, стоящие перед переводчиком, а также обучение навыкам, определяющим грамотный, адекватный и качественный перевод. Утверждается, что приобретение навыков при переводе становится возможным при кропотливом и скрупулезном изучении отдельных секторов профессиональной терминологии.

Ключевые слова: профессиональная терминология, специальный перевод, парфюмерно-косметическая продукция, информационные описания, навыки переводчика.

23 марта 2026 г.